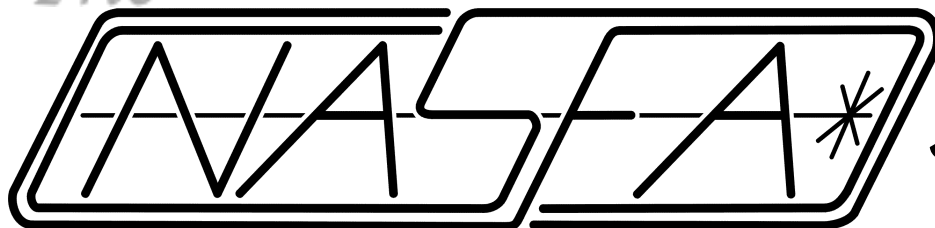


The



Shuttle

July 2013

The Next NASFA Meeting is Saturday 20 July 2013 at the Regular Location

ConCom Meeting 20 July 2013; ConCom Meetings now twice a month; see page 2 for details

▲ Oyez, Oyez ▲

The next **NASFA Meeting** will be **Saturday 20 July 2013** at the regular meeting location—the Madison campus of Willowbrook Baptist Church (old Wilson Lumber Company building) at **7105 Highway 72W** (aka University Drive). Please see the map at right if you need help finding it.

PLEASE NOTE that the meeting will start at **5:30P** (30 minutes earlier than usual) so we can leave the church in time to make it to the program.

JULY PROGRAM

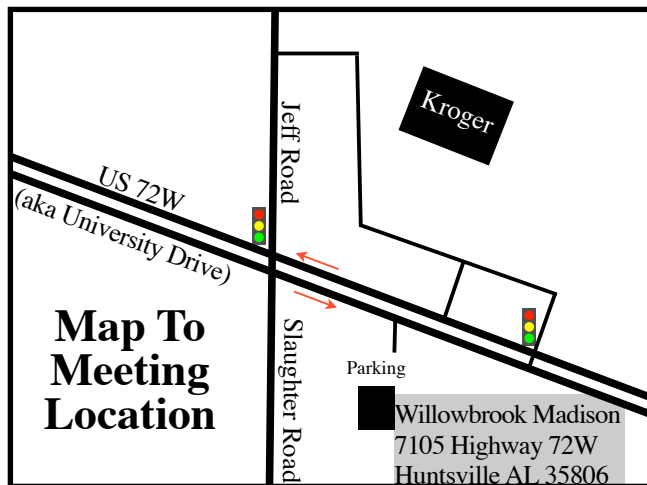
The July program will be at the **Von Braun Astronomical Society Planetarium** <www.vbas.org/index.php/planetarium>: “Life in the Universe” with Gena Crook. The program starts at 7:30P, but we need to get there 7-ish to make our way in and get settled.

NASFA will pay for VBAS entry (though donations are welcome). Please contact Judy or Sue <nasfa.programming@con-stellation.org> if you plan to attend so we can get an approximate headcount.

Directions are available on the VBAS website <www.vbas.org/index.php/directions> or on a custom Google Map <tinyurl.com/WMtoVBAS>.

JULY ATMM

The July After-The-Meeting Meeting will be at Dunkin’ Donuts—1221B Memorial Parkway NW in front of Costco. They’re open until 10P and, if the weather is nice, they have an outdoor seating area between them and the Five Guys Burgers and Fries next door.



Continuing Our 33rd Year of Publication

Inside this issue...

News & Info	2	Awards Roundup	4
NASFA Calendar	3	<i>No Need for a Ring</i> —Chapter 43.....	7
Minutes of the June Meeting	4	Art by Alan F. Beck.....	7
		Letters of Comment	8

Deadline for the August 2013 issue of *The NASFA Shuttle* is Monday 29 July 2013

CONCOM MEETINGS

The next Con†Stellation XXXII concom meeting will be 3P Saturday 20 July 2013—the same day as the club meeting at the church. There will be a dinner break between the concom and club meetings.

Future concom meetings will be on a twice-a-month schedule; first and third Saturdays.

First Saturday meetings (3 August, 7 September, and 5 October) will be after dinner. Stay tuned for locations.

Third Saturday meetings (20 July, 17 August, and 21 September) will be at 3P at the club meeting location.

There will also be the usual working meeting Thursday prior to the con—10 October 2013, all day, at the hotel. Information about the pre-con dinner that evening will be available later.

CHANGING SHUTTLE DEADLINES

The latest tweak to the *NASFA Shuttle* schedule shifted the usual repro date somewhat to the right (roughly the weekend before each meeting) but much of each issue will need to be put to bed as much as two weeks before the monthly meeting.

Please check the deadline below the Table of Contents *each month* to submit news, reviews, LoCs, or other material. We will generally need to enforce that deadline strictly.

FUTURE PROGRAMS AND ATMMs

Future programs include:

- August: “Adding Bling to Your Costume” with Angela from Sci-Quest <sci-quest.org>.
- September: The More-Or-Less Annual NASFA Auction. Please start saving stuff to donate.
- October: Con†Stellation XXXII Post-Mortem.
- November: Max Rosenthal, a former manager on the Hubble program, shares personal stories and highlights of the Hubble development and its remarkable pictures.
- December: Holiday Party (volunteer host(s) needed).

We need ATMM volunteers for August and most future months. (November is tentatively spoken for, but otherwise it’s pretty much wide open.)

FUTURE CLUB MEETING DATES

Remaining NASFA meeting dates for 2013 are all scheduled for the normal 3rd Saturday.

JOINING THE NASFA EMAIL LIST

All NASFANs who have email are urged to join the NASFA email list, which you can do online at <tinyurl.com/NASFAEmail>. The list is usually low traffic, though the rate is rather variable. Generally the list is limited to announcements about club activities plus the occasional message of general interest to north-Alabama sf/f/h/etc. fans. Non NASFANs are welcome to join the list, but please only do so if you’re interested in the above restricted topics. Posts unrelated to those purposes are strongly discouraged and could result in you being asked to leave the list.

NASFA CALENDAR ONLINE

NASFA has an online calendar on Google. Interested parties can check the calendar online, but you can also subscribe to it and have your Outlook, iCal, BlackBerry, or other calendar automatically updated as events (Club Meetings, Concom Meetings, local sf/f events) are added or changed. You can view the calendar online at <tinyurl.com/NASFACal>.

News & Info

HUGO BASE DESIGNER CHOSEN

LoneStarCon 3 has chosen a Texas-based artist, Vincent Villafraña, to design the 2013 Hugo Award trophy base. The de-

sign itself will be kept under wraps until the convention.

WORLDCON SETS AT-THE-DOOR RATES

Several membership rates for LoneStarCon 3 will change as of 1 August 2013. These rates will also apply to at-the-door memberships. The rates will be:

Adult Attending	\$240
Conversion from Adult Supporting to Adult Attending	\$180
Young Adult (17–21) and Military Attending	\$120
Child (0–16) Attending	\$75 (unchanged)
Supporting Membership.....	\$60 (unchanged)
Family Rate (2 adults and 2 or more dependent children) ..	\$540
Day Rates were previously-announced.	

WORLDCON AND NASFiC BIDDER INFO

This year’s Worldcon website has links to both text FAQs and video presentations by the combined five bidders in the current Worldcon and North American Science Fiction Convention races. Scroll down near the bottom of their Site Selection page <www.lonestarcon3.org/wsfs/wsfs-site.shtml> for the links.

For even more info on the Helsinki bid, you can check out Cheryl Morgan’s website <www.cheryl-morgan.com/?page_id=16980> which has more than a dozen videos from a visit she made to their proposed site (and other parts of the city).

WORLDCON EXHIBITS ANNOUNCED

LoneStarCon 3 has announced a number of exhibits, including:

- Special exhibit on Texas writer Robert E. Howard
- Original artwork from TSR’s *Dungeons and Dragons*
- “Texas-Israeli War of 1999,” based the on the novel by Jake Saunders and Howard Waldrop
- A recreation of the bridge of the *USS Enterprise* from the original *Star Trek*
- A celebration of the 50th Anniversary of the *Doctor Who*
- An exhibit inspired by the genome of sf writer Jay Lake (mapped as part of Lake’s fight against cancer)
- A special display on sf music
- The World Science Fiction Society banner, first flown at NyCon II, the 1956 Worldcon in NYC
- Guest of Honor exhibits for the LoneStarCon 3 guests and special guests
- 70 years of Worldcon history, with photos, programs, artifacts, and much more
- Hugo Award Display, featuring Hugo Award trophies, from the first presentation of the award in 1953 to the present

Exhibits will be in Exhibit Hall A of the Convention Center. More info on LSC3 exhibits can be found at <www.lonestarcon3.org/exhibits>.

DUFF WINNER ANNOUNCED

The winner of this year’s Down Under Fan Fund has been announced by DUFF administrator David Cake. Bill Wright took the honor in a close race and will travel to attend LoneStarCon 3 in San Antonio. He will also make other stops on his visit to North America, The votes, broken down by region, were:

	North America	Australasia	Total
Bill Wright	32	34	66
Clare McDonald-Sims	18	46	64
Hold Over Funds	1	0	1
No Preference	1	1	2
Total	52	81	133

EBOOKS VERDICT RENDERED

Recall that the US Department of Justice was pursuing a lawsuit against the Big Five publishers and Apple for conspiring to fix prices on ebooks. Recall also that all five publishers had—one by one—settled with DoJ and avoided trial.

Though there will undoubtedly be an appeal, Apple may wish they had settled, too. The judge in the case has ruled in DoJ's favor, with a separate penalty phase to follow.

HUNTSVILLE RANKS IN TWO TOP 10s

Huntsville made the news recently with two quite different Top 10 rankings.

NerdWallet.com came up with a list of the top US metro areas for graduates in STEM (Science, Technology, Engineering, Math) disciplines. Perhaps not too surprisingly, Huntsville did well, coming in third nationwide <tinyurl.com/HSVSTEM3>.

After exercising (their brain) all day, what does the STEM worker want to do on a hot summer night? Stay cool, of course. ApartmentGuide.com analyzed apartment listings for "cool" amenities, specifically AC units, pools, and ceiling fans. Huntsville finished a very respectable tenth. If your domicile is one of those that kept Huntspatch from finishing higher, one of the tips on the site is to keep your bedsheets in the freezer. It must be uncomfortable to crawl in there at bedtime every night.

HE'LL BE "BACH"—MAYBE

Paramount has announced plans to make a new *Terminator* trilogy.

Yeah, I'm stunned too.

The target date for the first film is said to be July 2015. There's no word yet whether Arnold Schwarzenegger will have any role, either in front of or behind the camera.

NASFA Calendar

JULY

- 01 Canada Day.
- 02 BD: Deb Stone.
- 04 Independence Day.
- 05–08 Discworld Convention—Baltimore MD.
- 06 Con+Stellation XXXII Concom Meeting—after dinner, at Judy and Sam's house.
- 07 Atlanta Comic Convention—Atlanta GA.
- 09 Nunavut Day.
- 11 Bailey Cove Library Book Discussion: *The Bloody Chamber and Other Stories*, Angela Carter; 6P.
- 12–14 Anime Southeast—Sevierville TN.
- 12–14 Sweet Apple Con—Nashville TN.
- 13–14 Goo-Con—Atlanta GA.
- 14 Atlanta South Comic Con—McDonough GA.
- 18–21 Play On Con 6—Birmingham AL.
- 20* Con+Stellation XXXII Concom Meeting—3P, at Willowbrook Madison.
- 20* NASFA Meeting—5:30P Business, at Willowbrook Madison. **NOTE that this is a half hour earlier than usual**, so we can make it to the VBAS Planetarium by 7-ish for the 7:30P Program: "Life in the Universe," Gena Crook. ATMM: Dunkin' Donuts in front of Costco—1221B Memorial Parkway NW.
- 20 Nashville Anime Day—Murfreesboro TN.
- 24 BD: Jay Johns.
- 26–28 Fandomfest—Louisville KY.
- 26–28 Fright Night Film Fest—Louisville KY.
- 27 Rob-Con 28—Bristol TN.

29 BD: Mark Paulk.

AUGUST

- 01 Bailey Cove Library Book Discussion: *Left Hand of Darkness*, Ursula K. Le Guin; 6P.
- 03 Con+Stellation XXXII Concom Meeting—after dinner, stay tuned for location.
- 05 Civic Holiday (Canada).
- 08 BD: Jim Woosley.
- 09–11 WhedonFest—Scottsville KY.
- 12 BD: Sue Thorn.
- 14 BD: Edward Kenny.
- 15–17 OnyxCon—Atlanta GA.
- 17* Con+Stellation XXXII Concom Meeting—3P, at Willowbrook Madison.
- 17* NASFA Meeting—6P Business, 7P Program, at Willowbrook Madison. Program: "Adding Bling to Your Costume," Angela (Sci-Quest). ATMM: TBD.
- 21 BD: Deborah Denton.
- 29–02 LoneStarCon 3 -- San Antonio TX.
- 30–02 Dragon*Con—Atlanta GA.
- 31–02 Mephit Furmeet—Memphis TN.

SEPTEMBER

- 02 Labor Day.
- 02 Labour Day (Canada).
- 03 BD: David K. Robinson.
- 05 Bailey Cove Library Book Discussion: *Ringworld*, Larry Niven; 6P.
- 05 Rosh Hashanah.
- 06–08 OutsideCon 26—Burns TN.
- 07 Con+Stellation XXXII Concom Meeting—after dinner, stay tuned for location.
- 07–08 Creation: Star Trek—Nashville TN.
- 08 Grandparent's Day.
- 09 BD: Mike Cothran.
- 11 BD: Ray Pietruszka.
- 12 BD: Pat Butler.
- 14 Yom Kippur.
- 14–15 Nashville Comic Expo—Nashville TN.
- 21* Con+Stellation XXXII Concom Meeting—3P, at Willowbrook Madison.
- 21* NASFA Meeting—6P Business, 7P Program, at Willowbrook Madison. Program: More-Or-Less Annual NASFA Auction—please start saving stuff to donate. ATMM: TBD.
- 21–22 JapanFest—Duluth GA.
- 21–22 National Book Festival—Washington DC.
- 22 Autumnal Equinox.
- 26 BD: Jenna Victoria Stone.
- 27–29 Anime Weekend Atlanta—Atlanta GA.
- 27–29 GameCon Memphis—Memphis TN.
- 27–29 Klingon Feast—Daytona Beach FL.

OCTOBER

- 00 Bailey Cove Library Book Discussion: no meeting scheduled.
- 03–06 SIEGE—Atlanta GA.
- 04–05 Handmade & Bound—Nashville TN.
- 04–06 Archon 37—St. Louis MO.
- 04–06 FenCon 10—Dallas TX.
- 05 Con+Stellation XXXII Concom Meeting—after dinner, stay tuned for location.
- 10* Con+Stellation XXXII Concom Meeting—all day, working meeting at the hotel. Also stay tuned for info on pre-con dinner.
- 11–13 Con+Stellation XXXII—Huntsville AL.
- 14 Columbus Day.

Graphic Novel *Witch Hunts: A Graphic History of the Burning Times*, Rocky Wood and Lisa Morton (McFarland and Co., Inc.)

Long Fiction *The Blue Heron*, Gene O'Neill (Dark Regions Press)

Short Fiction "Magdala Amygdala," Lucy Snyder (Dark Faith: Invocations, Apex Book Company)

Screenplay *The Cabin in the Woods*, Joss Whedon and Drew Goddard (Mutant Enemy Productions, Lionsgate)

Anthology *Shadow Show*, Mort Castle and Sam Weller, eds. (HarperCollins)

Fiction Collection (tie) *New Moon on the Water*, Mort Castle (Dark Regions Press) and *Black Dahlia and White Rose: Stories*, Joyce Carol Oates (Ecco Press)

Non-Fiction *Trick or Treat: A History of Halloween*, Lisa Morton (Reaktion Books)

Poetry Collection *Vampires, Zombies & Wanton Souls*, Marge Simon (Elektrik Milk Bath Press)

Lifetime Achievement Awards **Robert R. McCammon** and **Clive Barker**

Specialty Press Award **Jerad Walters** (Centipede Press)

Silver Hammer Award (for outstanding service to HWA) **Charles Day**

Richard Laymon Service Award **James Chambers**

LOCUS AWARDS

The winners of the 2013 Locus Awards were announced during the Locus Awards Weekend <www.locusmag.com/Magazine/2013LocusAwardsAd.html>, held at the Best Western Executive Inn, 28–30 June 2013 in Seattle WA. The winners are:

Science Fiction Novel *Redshirts*, John Scalzi (Tor; Gollancz)

Fantasy Novel *The Apocalypse Codex*, Charles Stross (Ace; Orbit UK)

First Novel *Throne of the Crescent Moon*, Saladin Ahmed (DAW; Gollancz)

Young Adult Book *Railsea*, China Miéville (Del Rey; Macmillan)

Novella *After the Fall, Before the Fall, During the Fall*, Nancy Kress (Tachyon)

Novelette "The Girl-Thing Who Went Out for Sushi," Pat Cadigan (*Edge of Infinity*)

Short Story "Immersion," Aliette de Bodard (*Clarkesworld* June 2012)

Anthology *Edge of Infinity*, Jonathan Strahan, ed. (Solaris US; Solaris UK)

Collection *Shoggoths in Bloom*, Elizabeth Bear (Prime)

Non-Fiction *Distrust That Particular Flavor*, William Gibson (Putnam)

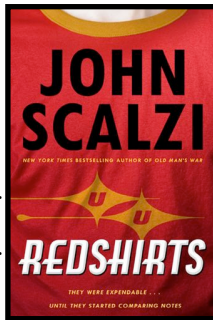
Art Book *Spectrum 19: The Best in Contemporary Fantastic Art*, Cathy Fenner and Arnie Fenner, eds. (Underwood)

Artist **Michael Whelan**

Editor **Ellen Datlow**

Magazine *Asimov's*

Publisher **Tor**



MYTHOPOEIC AWARD WINNERS

Winners of the 2013 Mythopoeic Awards <www.mythsoc.org/awards> (for Inklings studies and related pursuits) were announced during Mythcon 44, held 12–15 July 2013 at Michigan State University's Kellogg Conference Center in East

Lansing MI. The winners are:

Mythopoeic Fantasy Award for Adult Literature *Digger*, volumes 1–6, Ursula Vernon (Sofawolf Press)

Mythopoeic Fantasy Award for Children's Literature *Vessel*, Sarah Beth Durst (Margaret K. McElderry)

Mythopoeic Scholarship Award in Inklings Studies *Green Suns and Faërie: Essays on J.R.R. Tolkien*, Verlyn Flieger (Kent State Univ. Press, 2012)

Mythopoeic Scholarship Award in Myth and Fantasy Studies *Song of the Vikings: Snorri and the Making of Norse Myths*, Nancy Marie Brown (Palgrave Macmillan, 2012)

SHIRLEY JACKSON AWARDS

The winners of the 2012 Shirley Jackson Awards <www.shirleyjacksonawards.org> (for psychological suspense, horror, and dark fantastic literature) were announced at Readercon 24 <www.readercon.org>, held 11–14 July 2013 at the Burlington Marriott in Burlington MA. The winners are:

Novel *Edge*, Koji Suzuki (Vertical)

Novella "Sky," Kaaron Warren (*Through Splintered Walls*)

Novelette "Reeling for the Empire," Karen Russell (*Tin House* Winter 2012)

Short Fiction "A Natural History of Autumn," Jeffrey Ford (*F&SF* July–August 2012)

Collection *Crackpot Palace*, Jeffrey Ford (Morrow)

Anthology *Exotic Gothic 4: Postscripts #28/29*, Danel Olson, ed. (PS Publishing)

SATURN AWARDS GIVEN

Winners of the 39th annual Saturn Awards <www.saturnawards.org> (for sf/f/h films, TV, and home entertainment) were announced 26 June 2013. The awards—sponsored by the Academy of Science Fiction, Fantasy & Horror Films—are given in around 3 dozen categories, to many to fully list here.

Top winners included Marvel's *The Avengers* which took home four film Saturns and *Breaking Bad* which received three TV awards. A full list of winners can be seen at <www.saturnawards.org/39th_Saturn_Award_Winners.pdf>. The period covered was 1 February 2012–11 February 2013.

SIDEWISE AWARDS NOMS

Nominees for the 2012 Sidewise Award for Alternate History <www.uchronia.net/sidewise> have been announced. Eligible works received first English-language publication or first American publication in 2012 (with some complicated exceptions). The nominees were and winners will be chosen by a jury consisting of Stephen Baxter, Evelyn Leeper, Jim Rittenhouse, Stu Shiffman, Kurt Sidaway, and Steven H Silver. (Secretary). The winners will be announced at LoneStarCon 3, this year's Worldcon.

Sidewise Short Form

"Great White Ship," Lou Antonelli (*DailyScienceFiction.com*, 11 May 2012)

"Steamgothic," Sean McMullen (*Interzone* 241, July–August 2012)

Adrift on the Sea of Rains, Ian Sales (Whippleshield Books)

"Fade to White," Catherynne Valente (*Clarkesworld Magazine* #71, August 2012)

"Something Real," Rick Wilber (*Asimov's*, April 2012)

Sidewise Long Form Noms

Doktor Glass, Thomas Brennan (Ace)

Expedition to the Mountains of the Moon, Mark Hodder (Pyr, Snowbooks)

The Cassandra Project, Jack McDevitt and Mike Resnick (Ace)

The Mirage, Matt Ruff (Harper)

Dominion, C.J. Sansom (Mantle, Pan Macmillan)

ENDEAVOUR AWARD NOMS

Finalists for the 15th Endeavour Award <www.osfci.org/endeavour> (for a sf/f novel or single-author collection written by a Pacific Northwest writer) have been announced. The jury consists of Noreen Doyle, Susan Forest, and John Scalzi. The winner will be announced during OryCon 35 <35.orycon.org> to be held 8–10 November 2013 at the Portland Doubletree Hotel in Portland OR. The nominees are:



Goodbye For Now, Laurie Frankel (Doubleday)
Costume Not Included, Matthew Hughes (Angry Robot)
After the Fall, Before the Fall, During the Fall, Nancy Kress (Tachyon)
The Blinding Knife, Brent Weeks (Orbit US)
Amped, Daniel H. Wilson (Doubleday)

BRITISH FANTASY AWARD NOMS

The British Fantasy Society <www.britishfantasysociety.org/> has announced finalists for the 2013 British Fantasy Awards. The BFAs have a complex nomination, involving BFS members, attendees of the prior FantasyCon <www.fantasycon2012.org/>, and several different juries. The winners will be selected by those juries and announced during this year's World Fantasy Convention <www.wfc2013.org/>, to be held 31 October–3 November 2013 at the Hilton Brighton Metropole in Brighton, England. The nominees are:

BFA Novel Noms

Red Country, Joe Abercrombie (Gollancz)
Some Kind of Fairy Tale, Graham Joyce (Gollancz)
The Brides of Rollrock Island, Margo Lanagan (David Fickling)
Railsea, China Miéville (Macmillan)
Blood and Feathers, Lou Morgan (Solaris)

BFA Horror Novel Noms

The Kind Folk, Ramsey Campbell (PS)
Some Kind of Fairy Tale, Graham Joyce (Gollancz)
The Drowning Girl, Caitlín R. Kiernan (Roc)
Silent Voices, Gary McMahon (Solaris)
Last Days, Adam Nevill (Macmillan)

BFA Novella Noms

The Respectable Face of Tyranny, Gary Fry (Spectral)
“Curaré,” Michael Moorcock (*Zenith Lives!*)
Eyepennies, Mike O’Driscoll (TTA)
The Nine Deaths of Dr. Valentine, John Llewellyn Probert (Spectral)

BFA Short Story Noms

“Sunshine,” Nina Allan (*Black Static* #29)
“Shark! Shark!” Ray Cluley (*Black Static* #29)
“Our Island,” Ralph Robert Moore (*Where Are We Going?*)
“Wish for a Gun,” Sam Sykes (*A Town Called Pandemonium*)

BFA Collection Noms

The Woman Who Married a Cloud, Jonathan Carroll (Subterranean)
Where Furnaces Burn, Joel Lane (PS)
From Hell to Eternity, Thana Niveau (Gray Friar)
Remember Why You Fear Me, Robert Shearman (ChiZine)

BFA Anthology Noms

Terror Tales of the Cotswolds, Paul Finch, ed. (Gray Friar)
Magic: An Anthology of the Esoteric and Arcane, Jonathan Oliver, ed. (Solaris)
The Mammoth Book of Ghost Stories by Women, Marie O’Regan, ed. (Robinson)
A Town Called Pandemonium, Anne C. Perry and Jared Shurin, eds. (Jurassic London)

BFA Small Press Noms

ChiZine Publications (Brett Alexander Savory and Sandra Kasturi)
Gray Friar Press (Gary Fry)
Spectral Press (Simon Marshall-Jones)
TTA Press (Andy Cox)

BFA Non-Fiction Noms

Ansible, David Langford
The Cambridge Companion to Fantasy Literature, Edward James and Farah Mendlesohn, eds. (Cambridge University Press)
Coffinmaker’s Blues (column), Stephen Volk (*Black Static*)
Fantasy Faction, Marc Aplin, ed.
Pornokitsch, Anne C. Perry and Jared Shurin, eds.
Reflections: On the Magic of Writing, Diana Wynne Jones (David Fickling)

BFA Magazine/Periodical Noms

Black Static, Andy Cox, ed. (TTA)
Interzone, Andy Cox, ed. (TTA)
SFX, David Bradley, ed. (Future)
Shadows and Tall Trees, Michael Kelly, ed. (Undertow)

BFA Artist Noms

Ben Baldwin Vincent Chong Les Edwards
Sean Phillips David Rix

BFA Comic/Graphic Novel Noms

The Unwritten, Mike Carey, Peter Gross, Gary Erskine, Gabriel Hernández Walta, M.K. Perker, Vince Locke, and Rufus Dayglo (Vertigo)
The Walking Dead, Robert Kirkman and Charlie Adlard (Skybound/Image)
Dial H, China Miéville, Mateus Santolouco, David Lapham, and Riccardo Burchielli (DC)
Saga, Brian K. Vaughan and Fiona Staples (Image)

BFA Screenplay Noms

Sightseers, Alice Lowe, Steve Oram, and Amy Jump
The Hobbit: An Unexpected Journey, Fran Walsh, Philippa Boyens, Peter Jackson, and Guillermo del Toro
Avengers Assemble, Joss Whedon
The Cabin in the Woods, Joss Whedon, and Drew Goddard

BFA Best Newcomer Noms

Saladin Ahmed, *Throne of the Crescent Moon* (Gollancz)
Stephen Bacon, *Peel Back the Sky* (Gray Friar)
Stephen Blackmoore, *City of the Lost* (DAW)
Kim Curran, *Shift* (Strange Chemistry)
Anne Lyle, *The Alchemist of Souls* (Angry Robot)
Helen Marshall, *Hair Side, Flesh Side* (ChiZine)
Alison Moore, *The Lighthouse* (Salt Publishing)
Lou Morgan, *Blood and Feathers* (Solaris)
E.C. Myers, *Fair Coin* (Pyr)
Molly Tanzer, *A Pretty Mouth* (Lazy Fascist)

SF/F TRANSLATION AWARD NOMS

Finalists for the 2013 Science Fiction & Fantasy Translation Awards <www.sfftawards.org> were announced 7 July 2013 at Finncon 2013 <2013.finncon.org/> in Helsinki Finland. The jury for the awards consists of James Morrow and Kathryn Morrow (Chairs), Felice Beneduce, Alexis Brooks de Vita, Stefan Ekman, Martha Hubbard, Ekaterina Sedia, Kari Sperring, and Aishwarya Subramanian. Eligible works are sf, fantasy, horror and related literature translated into English. Winners will be announced in August, with the author and translator of each winning work receiving \$350.

SF/F Translation Long Form Noms

Atlas: The Archaeology of an Imaginary City, Kai-cheung Dung, translated from Chinese by Anders Hansson, Bonnie S. McDougall, and the author (Columbia University)

Press)

Belka, Why Don't You Bark?, Hideo Furukawa, translated from Japanese by Michael Emmerich (Haikasoru)

Kaytek the Wizard, Janusz Korczak, translated from Polish by Antonia Lloyd-Jones (Penlight)

Roadside Picnic, Arkady Strugatsky and Boris Strugatsky, translated from Russian by Olena Bormashenko (Chicago Review Press)

Seven Terrors, Selvedin Avdi, translated from Bosnian by Coral Petkovich (Istro Books).

Three Science Fiction Novellas, J.-H. Rosny aîné, translated from French by Danièle Chatelain and George Slusser (Wesleyan University Press)

The Whispering Muse, Sjón, translated from Icelandic by Victoria Cribb (Telegram)

SF/F Translation Short Form Noms

“Augusta Prime,” Karin Tidbeck, translated from Swedish by the author (*Jagannath: Stories*, Cheeky Frawg)

“Autogenic Dreaming: Interview with the Columns of Cloud,” Tobi Hirokata, translated from Japanese by Jim Hubbert (*The Future Is Japanese*, Nick Mamatas and Masumi Washington, eds., Haikasoru)

“Every Time We Say Goodbye,” Zoran Vlahovi, translated from Croatian by Tatjana Jambrišak, Goran Konvićni, and the author (*Kontakt: An Anthology of Croatian SF*, Darko Macan and Tatjana Jambrišak, eds., SFera)

“The Flower of Shazui,” Chen Qiufan, translated from Chinese by Ken Liu (*Interzone* #243)

“A Hundred Ghosts Parade Tonight,” Xia Jia, translated from Chinese by Ken Liu (*Clarkesworld* #65)

“A Single Year,” Csilla Kleinheincz, translated from Hungarian by the author (*The Apex Book of World SF* #2, Lavie Tidhar, ed., Apex Book Company)

Maps, Etc.

No Need for a Ring—Chapter 43

by PieEyedDragon

[Editor’s Note: This is the fifteenth chapter in the third part of the NNFAR series—*The Thing Goes South*—and is thus numbered as Chapter 16 in some places. The *Shuttle* is serializing the entire tale and chooses to use the alternate sequential chapter numbering system.]

It was fortunate that the late King Elessar had ordered the categorizing and sorting of the Archives. Gandalf had to spend much time learning Ring things. Possibly, Saruman had left certain key items a bit deliberately disordered.

I am absorbing whatever I can locate about the lands to the south. Gandalf and the others had no need to know much about coastlines, distant geography, ocean currents, harbor soundings, rivers, roads, scouting reports, etc. The King of a nation with less-than-friendly neighbors had to have all this and more. Much of this, I know, will be less than accurate at present. One must start somewhere. I am pleased that new information has been added fairly regularly over the decades. The sun is getting low in the west, and it is almost New Moon. The White Tree is in shadow.

— O — O — O —

PED: Captain Bergil!

Bergil: Yes?

PED: This is all the relevant... intelligence?

Bergil: According to the Archivists, yes.

PED: You may return these last ones to them, then. I am going to... take a swim.

Bergil: (With a knowing smile) A long swim?

PED: (Grinning) Could be. Perhaps we shall meet again.

— O — O — O —

I walk out to the tip of the promontory, and take a long look at the city and lands stretching below. Then, with a sudden leap, I raise my wings and launch out into the air. Flapping but little, I veer slightly to the right and mostly glide. Losing altitude naturally, in five minutes I pass over the walls at The Harlond, Gondor’s main river port (currently), and descend to the river’s surface like so many waterbirds hereabout at this time of year. The feathered ones are somewhat panicked at my passage, and various boatmen and fishermen in the near distance (not to mention those at the guard posts) are paying close attention to me.

I point myself downstream. Undulating my body and tail but slightly, I make little wake as I mainly let the current carry me downstream. I



©ALAN F. BECK

avoid boats and shoals, keeping to the main current. As darkness grows, more torches appear at banks and piers, and on boats and barges. Nearly every pier has one or more long cords connected, leading to some sort of float downstream. From these cords hang lots of shorter strings, ending in hooks. Some of these are covered in smelly dough or offal, or worms. Others are bare or are occupied by confused-looking fish.

I swim all night, looking around. Near dawn (November 1st) I pass the old port town of Pelargir, where Aragorn met the enemy ships. The river is plenty deep, here. I submerge completely and start catching and eating fish as I go along this day and night. The next dawn reveals the delta of the many Mouths of Anduin. I keep to the main currents and finally reach the edge of the sea (well, properly the Bay of Belfalas). Bearing to the right, I keep closer to the Belfalas mainland, avoiding the island Tolfalas. There might be watchers there. With plenty of sea room, now, I angle downward; following the slope of the sea bottom west and southwest. Here, I encounter some *real* fish. Some, even, larger than myself. I eat a few of the more reasonable-sized ones until I am quite well fed.

I surface only at night, now, looking at the stars (when visible) to determine my position. After about five hundred miles, I start angling more to the south. I intend to reach Haradwaith well to the west of the Havens of Umbar.

I had left most of the shore-based birds behind me. Now, they reappear; flying to and from points over the southern horizon. I begin to see a few ships in the distance. These bear torches at night, and so they are not... overtly... on military missions. On closer investigation, some are dragging standard fishing nets (which I avoid). Now and then, I spot smaller, faster ships of shallow draft. These just seem to be sailing back and forth for no obvious reason. Birds from the south sometimes alight on them; and later fly back to the south and south-east. Scouting vessels, or weather-watchers? Swim silent, swim deep.

The sea bottom rises as I continue toward the coast. I finally reach the Gates of the Havens on November 6th. A long, hilly peninsula forms the northern edge. About 150 miles east, up along the riverside end of the bay, lies the City of the Corsairs.

There is a faint, familiar, taint in the water here.

— O — O — O —

Here Endeth *The Thing Goes South*

This Tale continues in

The Harad Experiment Experience

[Some of the above beings and situations have been suggested by the works of J.R.R. Tolkien. (But you already knew that, didn't you?)]

Letters of Comment

LOC-LOC-LOC-LOC-LOC-LOC-LOC-LOC-LOC-LOC

Sheryl Birkhead
25509 Jonnie Court
Gaithersburg MD 20882

19 June 2013

Sigh—just came to the conclusion that this year, for the first time in many worldcons, I am not eligible to vote for the Hugos... nominate yes, vote no. I have gone to taking out a supporting membership every other year—and this is the first time I have not had one. I kept waiting on information and it never came—now I know why. Still not worth the \$40–\$60 each year to vote, no matter what I would like,

Okay no access to the voter packet and no pressure to vote. It also means I have no room to creep if I don't agree with the winners. Ah well, I can live with that—at least I did nominate.

The June ish arrived in a condition that usually requires a body bag. Not sure how they managed to mangle it the way they did without the corner staple being ripped out. This is the first print-your-own Forever stamp I have seen—is there an online printing cost break?

I am taking advantage of the laptop's seeming compliance after two full days of stubbornly refusing to accept even one sentence without changing it around (spelling, location, font—you name it—one saved loc file even has all the text just... gone...). Since, right this moment, it seems to be acting *normally* I am gong to take advantage of it.

How was the cookout? Interested readers want to *know*—please attach the menu!

On my only trip to Armadillocon I saw quite a few of the critters squashed on or beside the road. While tempted, I figured no flight crew would appreciate my transporting one home to get a shell and skeleton. Several of the biological specimen companies from which I have catalogs even offer preserved and mounted armadillo specimens—but I thought a DIY version would be at least affordable.

Um, when “you” say a lot of the art [at DeepSouthCon] was tiny 3D stuff—do you mean 3D art or 3D pieces? Not sure if I made that any clearer or not—I am guessing it is the latter since, apparently, none came with 3D glasses. Seeing the rest of the con report reminds me it has been year since I received a copy of the *SFC Bulletin*. My loss.

Was Toni's “Violence for Writers” about wreaking violence, having violence wreaked upon them, or writing about violence.

Those Rebel [and Phoenix] Awards look nice.

PED and a hoard of gold—interesting take and not the traditional dragon outlook at such a treasure.

One of these days I *may* get up the energy to ask the status of CUFF and how a small donation may be made. For now it would appear that the small amount I could send would get eaten up in any fees to get it into Canadian funds. I ought to just find out—yeah add that to the list of things to do RSN.

I still have a stack of zines that need attention and I suspect this laptop is about at the end of its patience—had to redo the last two paragraphs back four times, but it looks as if it is remaining stable for now. I need to save and print before it changes its mind!

[The self-service postage station at my local Post Office used to dispense sheets of 18 preprinted Forever stamps (as well as custom postage). They've changed at present to dispensing on-demand stamps printed on the small self-stick labels you saw on your last issue. (Some people got them the ish before as I used up a small stash of preprinted stamps; supplemented with the on-demand variety.) In one way this is better for us in that one can get any number of stamps (well from 3–100) rather than sheets of a fixed count. That means I don't have to keep up with leftovers from month to month. On the other hand, if one does want additional stamps the on-demand ones have to be babied more—too much heat will cause them to fade. Unfortunately I wasn't able to go to the club cookout, but if I can get any info from the hosts I'll include it later. If you want another chance at an armadillo (dead or alive), just wait. Their range is still expanding and it is not at all beyond belief that they'll show up in MD in the mid-term future. I'm pretty sure Sam was referring to solid pieces of artistic work (say, a necklace or ring) as opposed to 3D effects printed on a flat surface (stereoscopy). The *SFC Bulletin* is, I believe, effectively mori-

bund. It had been replaced, during Warren Buff's time as SFC President, with the *Southern Fandom Confederation Update* which was distributed mostly as a PDF via email. I don't know what Jennifer Liang's plans might be. I've lost track certainly RE what the SFC Bylaws says about required pubs, but I think it still technically requires 3 issues a year. That's been widely ignored (or at least skirted) by several past presidents. Sam can correct me if I'm wrong, but I'm reasonably sure the subject of the "Violence" panel was *writing about* it, rather than doing or surviving it in the real world. -ED]

EMOC-EMOC-EMOC-EMOC-EMOC-EMOC -EMOC

Lloyd Penney
<penneys@bell.net>
1706-24 Eva Road
Etobicoke ON
Canada M9C 2B2

11 July 2013

I am really late in getting this to you... not sure if you'd heard on the news, but the greater Toronto area is just now recovering from a record-setting single-day rainfall of 126 mm (about 5 inches), and resulting flooding that put the power out for close to two days. A lot of fumbling in the dark, using dynamo radios and flashlights, climbing up and down 16 flights of stairs several times, and generally feeling pretty sweaty and gross. Letters of comment take a backseat to trying regain the basics of life, and I think our thin veneer of civilization (lights, water, Internet) is with us again. So, here's a loc on the June *Shuttle*.

I think LoneStarCon finally got the voting on the go, and the deadline's the end of the month. I can't possibly go, and I don't have a vote this year, but it will be interesting to see who winds up in which category. Seanan McGuire for at least two rockets!

Hello to Jennifer Liang! Congrats on your new position with the SFC, and I hope to see your SFC publications.

It really is awards season again... as soon as there's more Aurora Awards information, I'll let you know.

Hello, Pie-Eyed! The episode here is a little talky, but there is much to read here. I especially like the fact that the ability of dwarves to enter Dimrill gate is gender-non-specific, any dwarf can do it. I also like the fact it's another visit to Middle-Earth, and any visit like that is welcome.

Right now, CUFF seems to have some money, but this year, no one stepped forward to run for the fan fund. Things are not completely certain just yet, but it looks like no one will win it this year, and there will be the opportunity to generate more funds for the future. Non-Canadians are eligible to donate, but not to vote or run. (Someone did step forward a little late, not sure what will happen with this.)

My loc... Jim Mowatt is indeed coming to Toronto in his first stop on his North American TAFF trip. We had a great anniversary celebration, and my birthday get-together was classic. I have also thrown a couple of \$20 bills towards the Montreal in 2017 bidders, and we are registered. Let's sit back and see what happens. And, Steam on Queen 2 was great fun, in spite of two thunderstorms passing over the event.

Time to get this out and gone. Thank you for this issue, always looking for more.

[I can't speak for other NASFANs, but I'd read about the Toronto flooding while keeping up with news on the net. The last month has been overly eventful in the disaster department (two airplane crashes, two major train derailments, the Toronto and Alberta floods... and then there was *Sharknado*.) It's got to be disappointing that not one candidate could be found for this year's CUFF race <tinyurl.com/noCUFF2013>. There was talk some time back about establishing a new Fan Fund to send representatives in alternating years between DeepSouthCon and Westercon. As far as I know that has completely died down, and—though the idea has intriguing potential—struggles in other Fan Funds don't make it an easy sell to start a new one. -ED]



P. O. Box 4857
Huntsville AL 35815-4857

The NASFA Shuttle is the newsletter of the North Alabama Science Fiction Association, Inc. This is the July 2013 edition (Volume 33, Number 7). NASFA Officers for 2013: President Mary Lampert; Vice President Mike Kennedy; Secretary Steve Sloan; Treasurer Sam Smith; Program Director "JudySue Thornsmythe"; Publicity Director Dave Watson. Shuttle Editor Mike Kennedy.

Comments, inquiries, and contributions of writing by email to: nasfa.shuttle@con-stellation.org — EDITORIAL ADDRESS (EMAIL)

Comments, inquiries, and contributions of writing by snailmail to: Mike Kennedy, 7907 Charlotte Drive SW,

Huntsville AL 35802-2841 — EDITORIAL ADDRESS (SNAILMAIL)

Dues (\$), subscriptions (\$), and Official Mail to: NASFA, Inc., P. O. Box 4857,

Huntsville AL 35815-4857 — OFFICIAL ADDRESS

Contents Copyright, © 2013. All rights revert to contributors. All opinions are those of the individual authors and do not reflect club policies other than by coincidence. LoCs subject to edited printing.

NASFA Dues = \$25/year (Family rates available) Subscription only = \$15/year Single copy = \$2 each.
